

## V

(Avviżi)

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI  
KOMUNI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika ta' bidu ta' riezami tal-iskadenza u riezamijiet parzjali interim u riezami interim parzjali ex officio tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw mir-  
Repubblika Popolari taċ-Ċina**

(2013/C 351/06)

Wara l-pubblikazzjoni ta' notifika ta' skadenza imminente <sup>(1)</sup> tal-miżuri tal-antidumping fis-sehh dwar l-importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talbiet għal riezami skont l-Artikoli 11(2) u (3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea <sup>(2)</sup> ("ir-Regolament bażiku").

Barra minn hekk, il-Kummissjoni ddecidiet fuq inizjattiva tagħha stess li tibda riezami interim parzjali tal-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku. Ir-riezami hu limitat għall-investigazzjoni tal-forma tal-miżura kif ukoll tal-hsara.

**1. Talbiet għal riezamijiet u tnedija ex officio****1.1. Talba għal riezami ta' skadenza**

It-talba għal riezami tal-iskadenza tressqet fit-2 ta' Awwissu 2013 minn SA Citrique Belge u Jungbunzlauer Austria AG ("l-applikanti") fisem il-produtturi li jirrapprezentaw 100 % tal-produzzjoni tal-Unjoni tal-aċidu ċitriku.

**1.2. Talba għal riezami interim parzjali limitat għall-eżami ta' dumping safejn għandu x'jaqsam Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd ("Laiwu Taihe")**

It-talba għal riezami interim parzjali tressqet fl-10 ta' Ottubru 2013 mill-istess applikanti fisem il-produtturi li jirrapprezentaw 100 % tal-produzzjoni tal-Unjoni ta' aċidu ċitriku.

Ir-riezami interim parzjali hu limitat għall-eżami ta' dumping safejn għandu x'jaqsam Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd ("Laiwu Taihe")

**1.3. Riezami interim parzjali ex officio**

Il-Kummissjoni ddecidiet fuq inizjattiva tagħha stess li tibda riezami interim parzjali tal-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku. Ir-riezami hu limitat għall-investigazzjoni tal-forma tal-miżura kif ukoll tal-hsara.

**2. Il-possibbiltà li jintalab riezami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku**

Jekk xi parti interessata tqis li riezami tal-miżuri ikun ġustifikat għal raġunijiet oħrajn għajr dawk koperti minn din in-notifika attwali ta' bidu (eż. il-kalkolu mill-ġdid tal-marġni ta' dumping), dik il-parti tista' titlob riezami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu riezami ta' din ix-xorta jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz li jidher hawn taht.

Jekk talbiet bħal dawn ikunu magħmula fil-hin u ma jipperikolawx it-tlestija tar-riezamijiet ta' hawn fuq fi żmien l-iskadenza statutorja, il-Kummissjoni se tagħmel hilita biex tikkunsidrahom fil-kuntest ta' din l-investigazzjoni.

**3. Il-prodott riezaminat**

Il-prodott soġġett għal dan ir-riezami huwa l-aċidu ċitriku u d-deidrat taċ-ċitrat tat-trisodju ("il-prodott taht riezami" jew "aċidu ċitriku"), u li bħalissa jaqa' taht il-kodiċi NM 2918 14 00 u ex 2918 15 00 u li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("RPC"), il-pajjiż ikkonċernat.

<sup>(1)</sup> ĠU C 60, 1.3.2013, p. 9.

<sup>(2)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

#### 4. Miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm fis-seħh attwalment huma dazju definittiv tal-antidumping impost bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1193/2008 <sup>(1)</sup>.

Il-Kummissjoni, bid-Deciżjoni 2008/899/KE <sup>(2)</sup>, aċċettat impenji ta' prezzijiet offruti minn seba' produttori esportaturi Ċiniżi flimkien mal-Kamra tal-Kummerċ Ċiniża ta' Importaturi & Esportaturi ta' Metalli, Minerali & Kimiċi.

Il-Kummissjoni, bid-Deciżjoni 2012/501/UE <sup>(3)</sup>, rtirat l-impenn offrut minn produttur esportatur wiehed, jiġifieri Laiwu Taihe.

#### 5. Raġunijiet għar-rieżamijiet

##### 5.1. Ir-raġunijiet għar-rieżami ta' skadenza

It-talba hija msejsa fuq il-fatt li l-iskadenza tal-miżuri aktarx twassal biex ikun hemm kontinwazzjoni ta' dumping kif ukoll rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

##### 5.1.1. L-allegazzjoni dwar il-probabbiltà li għadu jsehh dumping

Billi, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku, ir-RPC titqies bhala pajjiż li l-ekonomija tagħha mhijiex waħda tas-suq, l-applikanti stabbilixxew valur normali għall-produtturi esportaturi mir-RPC li ma ngħatawx trattament tal-ekonomija tas-suq matul l-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-seħh fuq il-baži tal-prezz fpajjiż terz b'ekonomija tas-suq, jiġifieri l-Kanada. Għal dawk il-kumpaniji li ngħataw trattament tal-ekonomija tas-suq matul l-investigazzjoni li wassal għall-miżuri fis-seħh, il-valur normali gie stabbilit abbaži ta' valur normali maħdum (spejjeż tal-manifattura, spejjeż tal-bejgħ, ġenerali u amministrattivi (SG&A) u profitt) fir-RPC fin-nuqqas allegat ta' bejgħ domestiku rappreżentattiv. L-allegazzjoni ta' kontinwazzjoni tad-dumping hija msejsa fuq tqabbil tal-valur normali, kif stabbilit fis-sentenzi ta' qabel, mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ta' ex-works) tal-prodott li qed jiġi riezaminat meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni.

Fuq din il-baži, il-margnijiet tad-dumping ikkalkulati huma sinifikanti għall-pajjiż ikkonċernat.

##### 5.1.2. L-allegazzjoni tal-probabbiltà ta' rikorrenza tal-hsara

L-applikanti jallegaw il-probabbiltà ta' rikorrenza tal-hsara. F'dan ir-rigward, l-applikanti ipprovdew evidenza *prima facie* li jekk il-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali ta' importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi riezaminat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni, x'aktarx li jizdied minhabba l-eżistenza ta' kapacità mhux użata fil-pajjiż ikkonċernat, l-eżistenza ta' ostakli għall-kummerċ għall-pajjiż ikkonċernat fl-Istati Uniti, il-Brazil, it-Tajlandja u l-Ukraina kif ukoll l-attrattività tas-suq tal-UE. Barra minn hekk, huwa wkoll allegat li l-esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi oħrajn qed isiru bi prezzijiet ferm aktar baxxi minn dawk tal-Unjoni.

Fl-ahhar, l-applikanti jallegaw li t-tnehhija tal-hsara sehhet l-aktar minhabba l-eżistenza tal-miżuri u li kull rikorrenza ta' importazzjonijiet sostanzjali bi prezzijiet ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat x'aktarx twassal għal rikorrenza ta' hsara lill-industrija tal-Unjoni jekk il-miżuri jithallew jiskadu.

##### 5.2. Raġunijiet għar-rieżami interim parzjali

It-talba skont l-Artikolu 11(3) hija bbażata fuq evidenza *prima facie*, ipprezentata mill-applikanti, li turi li safejn għandha x'taqsam Laiwu Taihe, u safejn id-dumping hu kkonċernat, iċ-ċirkustanzi li abbaži tagħhom ġew imposti l-miżuri eżistenti nbidlu u li dawn il-bidliet huma ta' natura dejjiema.

L-applikanti pprovdew evidenza *prima facie* li turi li mill-ahhar perjodu ta' investigazzjoni Laiwu Taihe ziedet il-kapaċità tal-produzzjoni u ziedet il-firxa ta' prodotti tagħha. L-applikanti pprovdew ukoll kalkolu tal-margni tad-dumping ibbażat fuq paragun bejn valur normali maħdum (spejjeż tal-manifattura, spejjeż tal-bejgħ, spejjeż ġenerali u amministrattivi (SG&A) u profitt) fir-RPC fin-nuqqas allegat ta' bejgħ domestiku rappreżentattiv u l-prezz tal-esportazzjoni ta' Laiwu Taihe lejn l-Unjoni jindika li l-margni tad-dumping jidher li huwa oghla mil-livell attwali tal-miżuri.

Għalhekk, l-applikanti jallegaw li l-impożizzjoni kontinwa tal-miżuri fil-livell eżistenti, li kienet imsejsa fuq il-livell ta' dumping stabbilit qabel, tidher li mhijiex biżżejjed biex tpatti għall-effetti ta' hsara tad-dumping.

##### 5.3. Raġunijiet għal rieżami interim parzjali ex officio

Il-Kummissjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed evidenza *prima facie* li, safejn huma kkonċernati l-forma tal-miżuri u l-hsara, iċ-ċirkostanzi li abbaži tagħhom ġew imposti l-miżuri eżistenti nbidlu u li dawn il-bidliet huma ta' natura dejjiema.

B'mod partikolari, l-informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni tidher li tindika li l-ispejjeż varjabbli, li fuqhom il-prezz mhux ta' hsara gie bbażat biex jiġi kkalkulat il-prezz minimu ta' importazzjoni ta' impriži, inbidlu. Bidliet bħal dawn kellhom impatt sinifikanti fuq il-prestazzjoni ġenerali tal-industrija tal-Unjoni.

Dawn l-iżviluppi kollha jidher li huma ta' natura dejjiema u għalhekk jiġġustifikaw il-htieġa li tiġi riezaminata l-forma attwali tal-miżuri u li tiġi vvalutata l-hsara misjuba. Fuq il-baži ta' dak li ntqal hawn fuq, jidher li l-impożizzjoni kontinwa tal-miżuri fil-livelli eżistenti ma għadhiex xierqa biex tpatti għall-effetti tal-hsara tad-dumping.

#### 6. Proċedura

Wara li gie ddeterminat, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, li hemm biżżejjed evidenza biex tkun iġġustifikata t-tnehdija ta' rieżami ta' skadenza u rieżami parzjali interim limitat għall-eżami tal-margni tad-dumping għal Laiwu Taihe u rieżami interim parzjali *ex officio* tal-forma tal-miżuri u l-hsara, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal riezamijiet skont l-Artikolu 11(2) u (3) tar-Regolament bażiku.

<sup>(1)</sup> ĠU L 323, 3.12.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 323, 3.12.2008, p. 62.

<sup>(3)</sup> ĠU L 244, 8.9.2012, p. 27.

Ir-rieżami tal-iskadenza se tiddetermina jekk l-iskadenza tal-miżuri tkun probabbli li twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping tal-prodott investigat li joriġina fil-pajjiż ikkonċernat u kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

L-investigazzjoni se tivvaluta wkoll jekk hemmx bżonn li jitkomplew, jitneħħew jew jiġu emendati l-miżuri eżistenti.

#### 6.1.1. Investigati l-produtturi esportaturi

##### 6.1.1.1. Il-proċedura sabiex jintgħażlu l-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati fir-RPĊ

Minhabba li potenzjalment jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi fir-RPĊ li huma involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza u fir-rieżami interim parzjali, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fl-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "it-tehid tal-kampjuni"). It-tehid ta' kampjuni se jsir skont l-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ, u jekk iva, biex tkun tista' tagħzel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, inkluzi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qegħdin b'dan jintalbu jipprezentaw ruhhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet għandhom jagħmlu hekk fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jekk ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdur lill-Kummissjoni l-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom mitluba fl-Anness I ta' din in-notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina u tista' tikkuntattja lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi tagħrif rilevanti ieħor fir-rigward tal-għażla tal-kampjun, minbarra t-tagħrif mitlub hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk kampjun ikun meħtieġ, il-produtturi esportaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien stipulat. Il-produtturi esportaturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Biex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tibgħat il-kwestjonarji lill-produtturi esportaturi

magħrufa fil-pajjiż ikkonċernat, lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi, u lill-awtoritajiet tar-RPĊ.

Il-produtturi esportaturi kollha magħżula biex jiffurmaw parti mill-kampjun, u kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa tal-produtturi esportaturi, iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika għall-għażla tal-kampjun, jekk ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-kwestjonarju se jitlob informazzjoni dwar, *inter alia*, l-istruttura tal-kumpanija/i tal-produttur(i) esportatur(i), l-attivitajiet tal-kumpanija/i fir-rigward tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, l-ispiza tal-produzzjoni, il-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fis-suq domestiku tal-pajjiż ikkonċernat u l-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni.

#### 6.1.1.2. Proċedura għal Laiwu Taihe

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward ta' Laiwu Taihe, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarju lil Laiwu Taihe.

Laiwu Taihe għandha tibgħat il-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-kwestjonarju se jitlob informazzjoni dwar, *inter alia*, l-istruttura tal-kumpanija tal-produttur esportatur, l-attivitajiet tal-kumpanija fir-rigward tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, l-ispiza tal-produzzjoni, il-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fis-suq domestiku tal-pajjiż ikkonċernat u l-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni.

Il-Kummissjoni se tibgħat ukoll formola għal talba TES lil din il-kumpanija. Laiwu Taihe għandha tibgħat il-formola għal talba mimlija fi żmien 21 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. B'konformità mal-Artikolu 2(7)(b) tar-Regolament bażiku, jekk fl-eventwalità li Laiwu Taihe tqis li kondizzjonijiet tal-ekonomija tas-suq jipprevalu għaliha fir-rigward tal-manifattura u l-bejgħ tal-prodott li qiegħed jiġi rieżaminat, tista' tressaq talba sostanzjata kif xieraq għal dan l-ghan ("talba għal TES"). It-tes jingħata jekk il-valutazzjoni tat-talba għal TES turi li l-kriterji stipulati fl-Artikolu 2(7)(c) tar-Regolament bażiku (1) jkunu sodisfatti. Jekk Laiwu Taihe tingħata TES, il-marġni ta' dumping tagħha se jiġi kkalkulat, safejn hu possibbli u bla hsara għall-użu ta' fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, billi jintuża l-valur normali u l-prezzijiet ta' esportazzjoni tagħha stess skont l-Artikolu 2(7)(b) tar-Regolament bażiku.

(1) Il-produttur esportatur għandu juri b'mod partikolari li: (i) id-deċiżjonijiet ta' negozju u l-ispejjeż isiru b'rispons għall-kondizzjonijiet tas-suq u mingħajr interferenza sinifikanti tal-Istat; (ii) il-kumpaniji għandhom sett wieħed ċar ta' rekords ta' kontijiet bażiċi li huma vverifikati b'mod indipendenti skont l-istandards ta' kontijiet internazzjonali u huma applikati għall-iskopijiet kollha; (iii) m'hemmx l-ebda distorsjonijiet sinifikanti riportati mis-sistema preċedenti ta' ekonomija mhux tas-suq; (iv) liġijiet ta' falliment u ta' proprjeta' jiggwarantixxu ċertezza u stabbiltà legali u (v) konverżjonijiet tar-rati tal-iskambju huma mwettqa b'rati tas-suq.

6.1.2. *L-ghażla ta' pajjiż terz b'ekonomija tas-suq għall-iskop tar-rieżami tal-iskadenza u r-rieżami interim parzjali limitat għad-dumping fir-rigward ta' Laiwu Taihe*

Suġġett għad-dispożizzjonijiet tat-taqsimha 6.1.1.2 hawn fuq, skont l-Artikolu 2(7)(a) tar-Regolament bażiku, fil-każ ta' importazzjonijiet mir-RPĊ, il-valur normali se jiġi determinat fuq il-bażi tal-prezz jew il-prezz mahdum f'ekonomija tas-suq ta' pajjiż terz.

Fl-investigazzjoni ta' qabel, intużat il-Kanada bhala pajjiż terz b'ekonomija tas-suq sabiex jiġi stabbilit valur normali fir-rigward tar-RPĊ. Għall-fini ta' din l-investigazzjoni attwali, il-Kummissjoni tippjana li terġa' tuża l-Kanada. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna li jikkomentaw dwar kemm hi xierqa din l-ghażla fi żmien għaxart ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

6.1.3. *L-investigazzjoni ta' importaturi li mhumiex relatati* <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

L-importaturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mir-RPĊ lejn l-Unjoni, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza u sabiex tlesti l-investigazzjoni fil-limitu tal-iskadenza statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita għal għadd raġonevoli l-importaturi mhux relatati li se jkunu investigati billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "tehid ta' kampjuni"). It-tehid ta' kampjuni se jsir skont l-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk huwiex mehtieg kampjunar, u jekk iva, biex tagħzel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qeghdin b'dan jintalbu jipprezentaw ruhhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet għandhom jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi lill-Kummissjoni jgħaddulha l-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom kif qed jintalab fl-Anness II ta' din in-notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija mehtieġa għall-ghażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti oħra fir-rigward tal-ghażla tal-kampjun, minbarra t-tagħrif mitlub hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

(1) Għall-kampjun jistgħu jintgħażlu biss importaturi li mhumiex relatati mal-produtturi esportaturi. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. Għad-definizzjoni ta' parti relatata ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 3 tal-Anness II ta' din in-notifika.

(2) Id-dejta mogħtija minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll rigward aspetti ta' din l-investigazzjoni apparti milli biex jiġi ddeterminat dumping.

Jekk ikun mehtieg kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu skont l-akbar volum rappreżentattiv tal-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni li b'mod raġonevoli jista' jiġi investigat fiż-żmien li huwa disponibbli. L-importaturi mhux relatati magħrufa u l-assocjazzjonijiet tal-importaturi kollha se jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħżula li se jkunu fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis bhala mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati tal-kampjun. Dawn il-partijiet għandhom jissottomettu l-kwestjonarju komplut fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-ghażla tal-kampjun, jekk ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-kwestjonarju se jitlob informazzjoni dwar, *inter alia*, l-istruttura tal-kumpanija/i tagħhom, l-attivitajiet tal-kumpanija/i fir-rigward tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, u dwar il-bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

6.2. *Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara*

Sabiex jiġi stabbilit jekk x'aktarx ikunx hemm kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara lill-industrija tal-Unjoni, il-produtturi fl-Unjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

6.2.1. *L-investigazzjoni ta' produtturi tal-Unjoni*

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni magħrufin: Citrique Belge SA and Jungbunzlauer Austria AG.

Il-produtturi tal-Unjoni msemmin qabel għandhom jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-kwestjonarju se jitlob informazzjoni dwar, *inter alia*, l-istruttura tal-kumpanija/i tagħhom u l-qagħda finanzjarja u ekonomika tal-kumpanija/i.

Kull produttur fl-Unjoni u assoċjazzjoni ta' produtturi fl-Unjoni li mhumiex elenkati hawn fuq huma mistiedna jikkuntattjaw lill-Kummissjoni minnufih preferibbilment permezz tal-posta elettronika, iżda sa mhux aktar tard minn 15-il jum wara l-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, jekk ma jkunx speċifikat mod ieħor, sabiex jipprezentaw ruhhom u jitlobu kwestjonarju.

6.3. *Il-proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni*

Jekk tiġi kkonfermata l-kontinwazzjoni jew ir-rikorrenza ta' dumping u hsara, se tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, dwar jekk iż-żamma tal-miżuri tal-anti-dumping, emendati kif mehtieg bhala riżultat tar-rieżamijiet

interim, tmurx kontra l-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jipprezentaw ruħhom fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur jridu juru, fl-istess limitu ta' żmien, li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Il-partijiet li jipprezentaw ruħhom qabel l-iskadenza ta' hawn fuq jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni informazzjoni dwar xi interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles jew billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 21 se titqies biss jekk meta tiġi pprezentata din tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

#### 6.4. *Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub*

Sogġett għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna biex juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### 6.5. *Il-possibbiltà ta' smiġh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smiġh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduta dwar kwistjonijiet li jikkoncernaw il-faži inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, talba għal smiġh għandha tkun ipprezentata fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

#### 6.6. *Struzzjonijiet dwar kif għandhom isiru s-sottomissjonijiet bil-miktub u kif għandhom jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza*

Is-sottomissjonijiet bil-miktub kollha, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom ikunu mmarkati "Ristretta" <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-dumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali ta' dan skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li għandhom ikunu mmarkati "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji jridu jkun ddettaljati biżżejjed sabiex is-sustanza tal-informazzjoni mressqa b'mod kunfidenzjali tintfiehmed b'mod raġonevoli. Jekk parti interessata li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi is-sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitlubin, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

Il-partijiet interessati jeħtieġ li jagħmlu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha f'format elettroniku (sottomissjonijiet li mhumiex kunfidenzjali permezz tal-posta elettronika, dawk kunfidenzjali fuq CD-R/DVD), u jridu jindikaw l-isem, l-indirizz, l-indirizz elettroniku, in-numri tat-telefown u tal-faks tagħhom. Madankollu, kull prokura, ċertifikazzjonijiet iffirmati u kwalunkwe aġġornament tagħhom li jakkumpanjaw il-formoli ta' talba għal TES jew ir-risposti tal-kwestjonarju, għandhom jitressqu b'mod fiżiku, jiġifieri bil-posta jew bl-idejn, fl-indirizz ta' hawn taht. Jekk xi parti interessata ma tkunx tista' tipprezenta s-sottomissjonijiet u t-talbiet tagħha f'format elettroniku, din għandha tikkuntattja lill-Kummissjoni minnufih, skont l-Artikolu 18(2) tar-Regolament bażiku. Għal aktar informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġna web rilevanti fuq il-websajt tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 08/020  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 22956505  
Posta elettronika: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu  
TRADE-CITRIC-ACID-INJURY@ec.europa.eu

#### 7. *Nuqqas ta' kooperazzjoni*

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa, jew ma tagħtihix, fil-limiti ta' żmien stipulati, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jsiru sejbiet, pożittivi jew negattivi, abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Fejn jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u s-sejbiet għalhekk ikunu bbażati fuq il-fatti li jkun disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

#### 8. *Uffiċjal tas-Seduti ta' Smiġh*

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u

s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrevedi t-talbiet għall-aċċess tal-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għall-estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-talbiet għal smigh minn partijiet terzi. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jithaddmu b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet tat-talba. Għal seduta dwar kwistjonijiet li jikkonċernaw il-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, għandha tiġi pprezentata talba għal smigh fil-limiti taż-żmien speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-Seduta se jagħti wkoll opportunitajiet biex isir smigh li jinvolvi lill-partijiet u li jippermetti li jiġu pprezentati fehmiet differenti u li jitressqu argumenti kuntrarji dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw, fost l-oħrajn, il-probabbiltà li jkun

hemm kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping u hsara, dumping, hsara u l-interess tal-Unjoni.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq il-websajt tad-DĠ Kummerċ: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

#### 9. L-iskeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### 10. Ipproċessar ta' dejta personali

Kwalunkwe dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni se tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-individwu fir-rigward tal-ipproċessar tad-dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' din id-dejta <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

## ANNEX I

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verżjoni limitata <sup>(1)</sup>   |
| <input type="checkbox"/> | Verżjoni għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati (immarka l-kaxxa rilevanti) |

**RIEŻAMI TA' SKADENZA U INVESTIGAZZJONIJIET TA' RIEŻAMI INTERIM PARZJALI TAL-MIŻURI ANTI-DUMPING LI JIKKONĊERNA IMPORTAZZJONIJIET TA' AĊIDU ĊITRIKU LI JORIĠINAW MIR-REPUBBLIKA POPOLARI TAĊ-ĊINA**

**INFORMAZZJONI SABIEX JINTGĦAŻEL IL-KAMPJUN TAL-PRODUTTURI ESPORTATURI FIR-REPUBBLIKA POPOLARI TAĊ-ĊINA**

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-produtturi esportaturi fir-RPĊ jwieġbu t-talba għall-informazzjoni dwar it-teħid ta' kampjuni li saret fil-punt 6.1.1.1 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni Ristretta u l-verżjoni Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika ta' bidu.

**1. DETTALJI TAL-IDENTITÀ U TAL-KUNTATT**

Ipprovi d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Isem il-kumpanija              |  |
| Indirizz                       |  |
| Persuna ta' kuntatt            |  |
| Indirizz tal-posta elettronika |  |
| Numru tat-telefown             |  |
| Numru tal-faks                 |  |

**2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH**

Indika l-fatturat fil-munita tal-kontabbiltà tal-kumpanija matul il-perjodu 1.10.2012-30.9.2013 għall-bejgħ (il-bejgħ f'esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wieħed mit-28 Stat Membru <sup>(2)</sup> separatament u b'kollox, il-bejgħ domestiku u l-bejgħ f'esportazzjonijiet lejn pajjiżi li mhumiex Stati Membri tal-Unjoni separatament u b'kollox) ta' aċidu ċitriku kif iddefinit fin-notifika ta' bidu u l-piż jew il-volum li jikkorrispondi miegħu f'tunnellati metriċi. Indika liema munita qed tintuża.

|   | Tunnellati Metriċi                    |  | Il-valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita uzata |
|---|---------------------------------------|--|--|
| Il-bejgħ permezz ta' esportazzjoni lejn l-Unjoni għal kull wieħed mit-28 Stat Membru separatament u b'ha total, tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, immanifatturat mill-kumpanija tiegħek   | Total                                 |  |  |
|   | Semmi kull Stat Membru <sup>(3)</sup> |  |  |
| Il-bejgħ domestiku tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, immanifatturat mill-kumpanija tiegħek  |                                       |  |  |
| Il-bejgħ permezz ta' esportazzjoni lejn pajjiżi li mhumiex l-Istati Membri tal-Unjoni (separatament u b'ha total) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, immanifatturat mill-kumpanija tiegħek | Total                                 |  |  |
|   | Semmi kull pajjiż <sup>(4)</sup>      |  |  |

<sup>(1)</sup> Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009 p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Anti-dumping).

<sup>(2)</sup> It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: Il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, Spanja, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvetja u r-Renju Unit.

<sup>(3)</sup> Żid ringieil oħra fejn meħtieġ.

<sup>(4)</sup> Ara n-nota fqiegħ il-paġna Nru 3.

### 3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI <sup>(5)</sup>

Agħti d-dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u tal-kumpaniji kollha relatati (jekk jogħġbok elenkahom u niżżeż ir-relazzjoni li għandhom mal-kumpanija tiegħek) li huma involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (bl-esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex ristretti għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew għall-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

| L-isem u l-lokalità tal-kumpanija | L-attivitajiet | Ir-relazzjoni |
|-----------------------------------|----------------|---------------|
|                                   |                |               |
|                                   |                |               |
|                                   |                |               |

### 4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

### 5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi t-tagħrif ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli ta' għażla fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid twieġeb kwestjonarju u li taċċetta żjara fil-post fejn tinsab sabiex jiġu vverifikati r-risposti ta' għażla. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibilità li tiġi inkluzja fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni dwar produtturi esportaturi li ma jikkooperawx ikunu bbażati fuq il-fatti disponibbli, u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal din il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Il-firma tal-uffiċjal awtorizzat:

L-isem u t-titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(5)</sup> F'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jitqiesu relatati biss jekk: (a) huma uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) huma msieħba legalment rikonossuti f'negozju; (c) huma dak li jhaddem u l-impjegat; (d) kwalunkwe persuna li hi direttament jew mhux direttament is-sid, tikkontrolla u għandha 5% jew aktar tal-ishma jew ta' kwoti ta' ishma li jivvutaw jew tat-tnejn; (e) wiehed minnhom jikkontrolla b'mod dirett jew mhux dirett l-ieħor; (f) it-tnejn li huma huma direttament jew mhux direttament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien direttament jew mhux direttament jikkontrollaw terza persuna; jew (h) huma membri tal-istess familja. Il-persuni jitqiesu li jkun membri tal-istess familja biss jekk ikollhom xi waħda minn dawn ir-relazzjonijiet li ġejjin: (i) konjuġi, (ii) genitur u wild, (iii) aħwa (sew jekk tal-istess żewġ genituri jew aħwa minn genitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) genitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) aħwa tar-rispett. (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kontest, "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.



## ANNEX II

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verżjoni limitata <sup>(1)</sup>   |
| <input type="checkbox"/> | Verżjoni għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati (immarka l-kaxxa rilevanti) |

**RIEŻAMI TA' SKADENZA U INVESTIGAZZJONIJIET TA' RIEŻAMI INTERIM PARZJALI TAL-MIŻURI ANTI-DUMPING LI JIKKONĊERNA IMPORTAZZJONIJIET TA' AĊIDU ĊITRIKU LI JORIGINAW MIR-REPUBBLIKA POPOLARI TAĊ-ĊINA**

**INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI**

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għall-informazzjoni mitluba dwar it-teħid ta' kampjuni li sar fil-punt 6.1.3. tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni Ristretta kif ukoll il-verżjoni Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika ta' bidu.

**1. DETTALJI TAL-IDENTITÀ U TAL-KUNTATT**

Ipprovi d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Isem il-kumpanija              |  |
| Indirizz                       |  |
| Persuna ta' kuntatt            |  |
| Indirizz tal-posta elettronika |  |
| Numru tat-telefown             |  |
| Numru tal-faks                 |  |

**2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH**

Indika l-fatturat totali f'EUR (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-piż għall-importazzjonijiet lejn l-Unjoni <sup>(2)</sup> u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara importazzjoni mir-RPC, matul il-perjodu 1.10.2012-30.9.2013 ta' acidu ċitriku kif definit fin-notifika ta' bidu f'tunnellati metriċi.

|  | Tunnelati Metriċi | Valur feuro (EUR) |
|--|-------------------|-------------------|
| Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek feuro (EUR)  |                   |                   |
| L-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat                                     |                   |                   |
| Il-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara importazzjoni mir-RPC tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. |                   |                   |

<sup>(1)</sup> Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009 p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Anti-dumping).

<sup>(2)</sup> It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: Il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Franza, il-Finlandja, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, l-Irlanda, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, Spanja, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvezja u r-Renju Unit.

### 3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI <sup>(1)</sup>

Agħti d-dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u tal-kumpaniji kollha relatati (jekk jogħġbok elenkahom u niżżeż ir-relazzjoni li għandhom mal-kumpanija tiegħek) li huma involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (bl-esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex ristretti għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew għall-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

| L-isem u l-lokalità tal-kumpanija | L-attivitajiet | Ir-relazzjoni |
|-----------------------------------|----------------|---------------|
|                                   |                |               |
|                                   |                |               |
|                                   |                |               |

### 4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

### 5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdi t-tagħrif ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid twieġeb kwestjonarju u li taċċetta żjara fil-post fejn tinsab sabiex jiġu vverifikati r-risposti tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibilità li tiġi inkluzja fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni dwar l-importaturi li ma jikkoooperawx ikunu bbażati fuq il-fatti disponibbli, u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal din il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Il-firma tal-uffiċjal awtorizzat:

L-isem u t-titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> F'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jitqiesu relatati biss jekk: (a) huma uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) huma msieħba legalment rikonoxxuti f'negozju; (c) huma dak li jhaddem u l-impjegat; (d) kwalunkwe persuna li hi direttament jew mhux direttament is-sid, tikkontrolla u għandha 5% jew aktar tal-tal-ishma jew ta' kwoti ta' ishma li jivvutaw jew tat-tnejn; (e) wiehed minnhom jikkontrolla b'mod dirett jew mhux dirett l-iehor; (f) it-tnejn li huma huma direttament jew mhux direttament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien direttament jew mhux direttament jikkontrollaw terza persuna; jew (h) huma membri tal-istess familja. Il-persuni jitqiesu li jkun membri tal-istess familja biss jekk ikollhom xi waħda minn dawn ir-relazzjonijiet li ġejjin: (i) konjuġi, (ii) genitur u wild, (iii) aħwa (sew jekk tal-istess zewg genituri jew aħwa minn genitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) genitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) aħwa tar-rispett. (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kontest, "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.